Redacţiunea, Administraţiunea şi Tipografia:
BRAŞOVU, piaţa mare Nr. 22
Scrisori nefrancate nu se primescŭ. Manuscripte nu se retrimitŭ!
Birourile de anunciuri:
Braşovŭ, piaţa mare Nr 22
Inserate mai primescŭ în Viena Rudolfŭ Mosse Haasenstein & Vogler (Otto Maas), Heinr. Schalek, Alois Herndl M. Dukes, A. Oppelik, J. Dannebergʻ în Budapesta: A. V. Goldberger Anton Mezei Eckstein Bernat: în Frankfurt: G. L. Daub; în Hamburg: A. Steiner.
Preţulŭ inserţiunilorŭ: o seriă garmondŭ pe o colónă 6 cr. şi 30 cr. timbru pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă şi învoială.
Reclame pe pagina III-a o seriă 10 cr. v. a. séu 30 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULŬ LIII.

„Gazeta" ese în fiă-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe unŭ anŭ 12 fl., pe ṣése luni 6 fl., Pe trei lunĭ 3 fl.
Pentru România şi străinătate:
Pe unŭ anŭ 40 franci, pe ṣése lunĭ 20 franci, pe trei lunĭ 10 franci.
Se prenumĕră la tóte oficiele poştale din întru şi din afară şi la dd. colectori.
Abonamentulŭ pentru Braşovŭ:
la administraţiune, piaţa mare Nr. 22, etagiulŭ I.: pe unŭ anŭ 10 fl., pe ṣése lunĭ 5 fl., pe trei lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusulŭ în casă: Pe unŭ anŭ 12 fl. pe ṣése lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl. Unŭ esemplarŭ 5 cr. v. a. séu 15 bani.
Atâtŭ abonamentele câtŭ şi inserţiunile suntŭ a se plăti înainte.

Nr. 156. Braşovŭ, Joi 12 (24) Iulie 1890.

Braşovŭ, 11 Iulie st. v.

Nu de multŭ amŭ citatŭ ceea ce scria o fóiă maghiară din Pesta — pe care o putemŭ numĕra între cele mai „şoviniste" — despre zadarnicile silinţe, ce şi-le dă guvernulŭ puternicei Germanii, de a câştiga cu sila simpatia locuitorilorŭ din Alsaţia. Simţulŭ popórelorŭ, dicea acea fóiă, este mai puternicŭ ca orĭ-ce putere în statŭ, şi guvernele, carĭ nu vorŭ ţiné sémă de acestŭ simţŭ, nu vorŭ dobêndi nicĭodată nimica.

Totŭ cam aceste idei le desfăşură astădĭ o fóiă maghiară din Clujiu, care se mândresce a fi iniţiatórea mişcării kulturegyletiste din Ardélŭ.

Vorbindŭ despre planulŭ celorŭ dela putere, de a introduce administraţia de statŭ, acéstă fóiă oposiţională combate părerea, ce a esprimat'o noulŭ secretarŭ de statŭ în ministerulŭ de interne, Szalavszky, că administraţia de statŭ ar fi necesară în prima liniă pentru „a salva interesele naţionale maghiare ameninţate."

De unde şi până unde, întrébă „Ellenzek", despre care vorbimŭ, se póte înlătura periculŭ, ce ameninţă naţiunea maghiară, prin aceea că se delătură autonomia comitatensă?

Unŭ periculŭ naţionalŭ dice „Ellenzek," esistă pentru noi numai în Ardélŭ, în Ungaria de susŭ şi în Bănatŭ. Vatra acestui periculŭ este biserica, şcóla, pressa, societatea; în prima liniă însĕ armata comună. Apoi cum va puté funcţionarulŭ numitŭ alŭ comitatului, sĕ delăture relele, ce isvorĕscŭ de aicĭ? Orĭ-cum va fi organisatŭ comitatulŭ, de vorŭ fi aleşĭ, ca până acuma, orĭ numiţĭ funcţionarii lui, elŭ nu va puté contribui întru nimica la vindecarea relelorŭ esistente; numai timpulŭ, şcóla şi necesitatea póte sĕ ajute aci.

Periculŭ celŭ mai mare pentru Ungaria este fără'ndoială armata comună, continuă „Ellenzek". Limba acestei instituţiunĭ este germană, simţĕmêntulŭ ei este austriacŭ, tradiţiunea ei este duşmană Maghiarilorŭ. Când dér secretarulŭ de statŭ Szalavszky vorbesce de unŭ „periculŭ naţionalŭ", trebue sĕ se gândéscă mai ântêiu la armata cesară şi regéscă. In privinţa acésta însĕ nu va puté îndrepta nimicŭ administraţia de statŭ.

Dér fără temeiu, deşerte şi amăgitóre suntŭ şi speranţele, că prin introducerea administraţiei de statŭ se potŭ vindeca neajunsurile nóstre cu naţionalităţile, esclamă „Ellenzek".

„Celŭ ce crede şi celŭ ce nisuesce, séu celŭ ce aşteptă dela statŭ orĭ dela Kulturegyletulŭ ardelénŭ maghiarŭ, ca prin mĕsurĭ de forţă sĕ facă numai dintr'unŭ singurŭ Valahŭ Maghiarŭ, acela nu s'a gânditŭ nicĭ o secundă asupra naturei adevĕrate a cestiunei de naţionalitate. Abstracţiune făcêndŭ dela aceea, că o asemenea siluire contradice aşedămintelorŭ patriei nóstre şi fundamentelorŭ lorŭ, care se baséză pe libertate şi egalitate, chiar şi numai încercarea în direcţiunea acésta ar fi o nebuniă, pentrucă nesuccesulŭ ei este mai multŭ ca sigurŭ."

Acéstă speranţă, adaugă numita fóiă, o au mai alesŭ acelea dintre foile nóstre, carĭ credŭ că numai prin maghiarisare se póte întări statulŭ maghiarŭ. Acestea nisuescŭ, ca fiă-care cetăţénŭ sĕ fiă Maghiarŭ, nu numai cetăţénŭ ungarŭ, ci cetăţénŭ maghiarŭ, séu mai bine disŭ, nu numai maghiarŭ în sentimente, ci şi maghiarŭ cu limba.

„Ellenzek" este însĕ de părere, că o asemenea nisuinţă din partea autorităţilorŭ guvernului şi legislaţiunei ar face sĕ se clatine basa morală, pe care stau, şi tóte învinuirile naţionalităţilorŭ contra Maghiarilorŭ arŭ deveni gravamine îndreptăţite.

Cu tóte astea „Ellenzek" nu desperéză, că o contopire naţională se póte sĕvêrşi, dér nu prin siluire, ci de bună voiă, sub pressiunea împrejurărilorŭ istorice. Aşa au devenitŭ şi Armenii maghiarĭ şi maghiarisarea Jidovilorŭ este acum la ordinea dilei.

Ca sĕ védă omulŭ urmările siluirei n'are, dice, „Ellenzék' decâtŭ sĕ privéscă la provincia Posen. Zadarnice suntŭ tóte prigonirile, zadarnică exproprierea: Polonulŭ rĕmâne Polonŭ şi nu se face Germanŭ. Şi ca sĕ citămŭ numai unŭ faptŭ patentatŭ oficialŭ: numai în dilele acestea a declaratŭ cancelarulŭ germanŭ Caprivi, că în Alsaţia germanisarea nu înaintéză, ci merge îndĕrĕtŭ, că stă mai rĕu adĭ cu causa germanisării ca înainte cu 17 anĭ, cu tóte, că tóte autorităţile, şi cele comunale, suntŭ de 17 anĭ germane, tóte şcólele suntŭ germane, — şi totuşĭ nu merge.

Nu merge dĕu, şi décă nu merge în Alsaţia, şi mai puţinŭ va merge în statulŭ ungarŭ. Nu va merge nicĭ cu administraţia de statŭ, nicĭ fără ea. In privinţa acésta are dreptate „Ellenzek", se vede că 'i-a mai venitŭ puţinŭ mintea la capŭ. Se 'nşélă totuşĭ amarŭ, décă mai crede astădĭ în contopire.

A trecutŭ baba cu colacii!

DIN AFARĂ.

Congresulŭ de pace în Londra.

In Londra s'a întrunitŭ congresulŭ de pace. Intr'una din şedinţele trecute congresulŭ s'a ocupatŭ cu întrebarea, décă bine este a se constitui jurii, a cărorŭ chiămare sĕ fiă a hotărî asupra îndreptăţirei, séu neîndreptăţirei declarărei rĕsboiului. Intre membrii congresului s'au născutŭ marĭ deosebirĭ de vederĭ şi de aceea s'a hotărîtŭ, ca cestiunea sĕ se discute érăşĭ de către unŭ comitetŭ. S'a primitŭ apoi propunerea delegatului austriacŭ Bolesta-Kozelovski de-a se întroduce cu încetulŭ *comerciulŭ liberŭ* în Europa şi America. Congresulŭ s'a ocupatŭ apoi cu *cestiunea desarmărei*, care a datŭ ansă la o desbatere fórte lungă şi agitată, şi în decursulŭ căreia mai mulţĭ oratorĭ au susţinutŭ şi documentatŭ, că *o desarmare generală e imposibilă*. La urmă s'a luatŭ următorulŭ conclusŭ: „Congresulŭ se crede îndreptăţitŭ a susţiné, că întrégă Europa doresce pacea şi aşteptă cu neastêmpĕrŭ momentulŭ, când va vedé odată sfirşitulŭ înarmărilorŭ nimicitóre, care sub pretextŭ de apĕrare devinŭ unŭ adevĕratŭ periculŭ, fiindcă ele susţinŭ reciprocŭ neîncredere şi totodată suntŭ causa necruţărilorŭ economice, carĭ stau în calea deslegărei problemelorŭ muncei şi miseriei."

Jubileulŭ regelui Belgiei.

O telegramă din Bruxella spune, că acolo s'au începutŭ la 20 Iulie n. serbările pentru jubileulŭ de unŭ pătrarŭ de seculŭ alŭ domnirei regelui belgianŭ şi pentru jubileulŭ de 60 de anĭ dela proclamarea independenţei Belgiei. După amédĭ la două óre s'a desvĕlitŭ în presenţa deputaţiunilorŭ tuturorŭ autorităţilorŭ statua celorŭ 8 bărbaţĭ de statŭ belgianĭ din vékulŭ alŭ XVI. Regele şi regina nu s'au arătatŭ în ferestrile palatului când a trecutŭ pe dinaintea palatului conductulŭ. Faptulŭ acesta e comentatŭ în diverse modurĭ. Ministrulŭ preşedinte Bernaert şi ceilalţĭ miniştri însĕ au privitŭ conductulŭ de pe galeriile diferitelorŭ palaturĭ ministeriale. Serbarea a avutŭ caracterŭ curatŭ orăşenescŭ. Guvernulŭ clericalŭ n'a luatŭ parte.

Regele Belgiei Leopold II se bucură

FOILETONULŬ „GAZ. TRANS."

(4)

Gianettino l'Ingrese.

Novelă veneţiană, de **F. de Gaudy.**

(Fine)

„Signora," continuă elŭ tare, „aruncă-ţĭ o privire asupra acestorŭ stâncĭ frumóse, pe care crescŭ acei stejarĭ pururea verdĭ, asupra cascadei acestui pârău, dér mai cu sémă asupra acestorŭ minunaţĭ aloĕ, carĭ crescŭ acolo pe marginea prăpastiei":

Dama streină îşĭ ridică puţinŭ vĕlulŭ, percurse cu o privire rece romantica regiune, apoi 'şĭ lăsă érăşĭ vĕlulŭ. Curiositatea călĕuzei se potoli, murmură ceva de *vechia puttana* printre dinţĭ şi voia sĕ plece înainte, când ilŭ întrébă dama, că óre ilŭ cunósce pe căpitanulŭ de bandiţĭ Gianettino l'Ingrese?

„Cum sĕ nu'lŭ cunoscŭ?" îĭ rĕspunsulŭ. „Tocmai ca pe frate-meu. Sĕ vedeţĭ numai. Cumnatulŭ meu Giambattista are o verişóră, pe Catamia, alŭ căreĭ unchiu Bartolo séu Bartolino, spre deosebire de Bartolino celŭ chior, care are unŭ cumĕtru, pe Tomaso Spuro Vivaldi, unŭ bandiţŭ în céta luĭ Gianettino. Vedeţĭ aşadéră, că trebue sĕ'lŭ cunoscŭ.

„Ei bine, trebue sĕ scii, unde se află elŭ de obiceiu, vrĕu sĕ mĕ ducŭ la dênsulŭ."

Călĕuza înholbă ochii spăriaţĭ.

„Sĕ vĕ conducŭ la dênsulŭ? Alţĭ ómenĭ mulţămescŭ luĭ Dumnedeu, décă Gianettino e departe de dênşii — şi d-ta voescĭ. . ."

„După cum am disŭ. Trebue sĕ vorbescŭ cu elŭ. Ce felŭ de omŭ este? Descri-emi'lŭ esactŭ!"

„Tinĕrulŭ se jură pe móscele făcĕtóre de minunĭ ale patronului de Compostella, că elŭ póte şi de cincĭ-decĭ de orĭ i-a dusŭ căpitanului banĭ şi lucrurĭ din partea luĭ Filippo Ricci, unŭ bogatŭ neguştorŭ din Campania, şi apoi începŭ sĕ istorisĕscă atâtea lucrurĭ miraculóse şi aventurióse, încâtŭ dama nu le prea credea.

„Unŭ amorŭ vechiu, desperatŭ," dise călĕuza în sine. — „Vom petrece fórte bine în munţĭ. Ce-ĭ trece prin capŭ bĕtrânei acesteia. Audĭ, Signora, décă ţĭ atâtŭ de multŭ la principile bandiţilorŭ, trebue sĕ scii, că elŭ e căsĕtoritŭ."

„Căsĕtoritŭ?" strigă repede dama. „Şi cu cine?"

„Ei, cu frumósa Peppina, fiica fericitului Peppo Ceccarelli, mortŭ prin spênzurătóre, odinióră faimosŭ căpitanŭ de bandiţĭ. O drăgălaşă femeă — dér gelósă ca spiritulŭ celŭ rĕu. Păziţĭ-vĕ de dênsa. Are şi doi copii frumoşĭ ca nisce îngerĭ."

Pe damă o podidiră lacrimile şi oftă din adênculŭ inimei.

„Sĕ vedĭ scenă", dise în sine băiatulŭ făcêndŭ o strâmbătură batjocoritóre". Tocmai după cum mi-am închipuitŭ eu. O bĕtrână, dér bogată femeă părăsită, căreia în curêndŭ Gianettino 'i va tăia cu cuţitulŭ urechile. O sĕ fiă o frumósă comedia, — nicĭ pentru cincĭ Paoli nu m'aşĭ îndupleca sĕ mĕ lipsescŭ de ea."

Drumulŭ deveni din ce în ce mai prietinos şi mai greu de străbătut. Era un locŭ sĕlbaticŭ. Icĭ colea se mai vedeau plantaţiunĭ de pomĭ, stejarĭ înalţĭ şi costanĭ stufoşĭ. Radele sórelui se reflectau pe stâncile pleşuve. Era cam trei ore după amiadĭ. Se părea, că dama 'şĭ perdu orĭ-ce gustŭ de-a mai pune întrebărĭ, şi din când în când 'i şoptia maurului, care o însoţia.

Călĕuza coti din drumŭ la stânga şi lângă o prăpastie se opri întrebândŭ pe damă:

„Totŭ voescĭ sĕ vorbescĭ cu căpitanulŭ?"

— „De bună sémă."

„Décă e aşa, daţĭ-vĕ josŭ, lăsaţĭ animalulŭ în grija maurului. Acestŭ drumŭ e făcutŭ numai pentru capre şi pentru tâlharĭ. Te rogŭ încă pentru ceva. Signora, dămŭ mai bine acum léfa de călĕuză. — Eu credŭ, că în ţinutulŭ luĭ Gianettino mai lesne intră pungile decâtŭ esŭ afară."

Dama dede câteva monede de aurŭ călĕuzei. Acesta totŭ le învêrtia prin mână, apoi fără de veste începŭ sĕ sară de bucuriă.

„D-ta trebue sĕ fiĭ engleză, Escelenţă!" strigă elŭ. „Cine altulŭ ar fi plătitŭ aşa de generosŭ. Ah! veĭ fi servită ca o principesă, încrede-ţĭ-vĕ în mine, aşteptaţĭ puţinŭ. Alergŭ înainte ca sĕ vĕ anunţŭ."

Scóse o puternică fluerătură printre degete, apoi fugi veselŭ la vale. In câteva secunde loculŭ acesta sĕlbaticŭ dete semne de viéţă; cânii începură a lătra tare. Deasupra prăpastiei pe partea cealaltă se vĕdură bandiţĭ sĕlbaticĭ pârlĭţĭ de sóre, copii goĭ, carĭ priviau cu curióse priviau pe străina, care se apropia de ei. In curêndŭ veni şi călĕuza scuturândŭ încă de departe pălăria sa de paiă şi strigândŭ:

„Veniţĭ, veniţĭ! Escelenţă, Gianet-

în ţéră pretutindenĭ de simpatiile poporului sĕu. Cu totŭ dreptulŭ se ḑice despre elŭ, că este unŭ domnitorŭ modelŭ. Sub domnirea lui a înfloritŭ ţéra în tóte privinţile şi diferitele pasiunĭ politice ale partidelorŭ le-a sciutŭ mulcomi totdéuna şi pretutindenĭ.

Regele Milan şi Regina Natalia rĕmânŭ divorţaţĭ.

In 11 Iunie v. a cerutŭ regina Natalia, ca sinodulŭ episcopescŭ sêrbescŭ sĕ ia o decisiune sinodală asupra scrisorei Metropolitului Teodosiu dela 12 Octomvre 1888, prin care s'a pronunţatŭ divorţulŭ între Regina şi Regele. Regele Milan, aflândŭ despre pasulŭ reginei, a adresatŭ Metropolitului Michailŭ, preşedintelui sinodului, o scrisóre, ca sĕ-i dea o copiă de pe decisiunea ce o va lua sinodulŭ. In 5 Iulie v. regele Milan primì copia decisiunei sinodului, care ḑice, că cestiunea fiindŭ resolvată, sinodulŭ nu mai póte intra în desbaterea unui faptŭ împlinitŭ definitivŭ. Metropolitulŭ Michailŭ şi episcopulŭ Hieronim aveau la începutŭ intenţiunea sĕ între în meritulŭ causei, dér au renunţatŭ la acésta în urma intervenirei regenţilorŭ. Astfelŭ afacerea divorţului pare a fi terminată.

Episcopĭ bulgarĭ în Macedonia.

Prin nota, ce a adresat'o Porţii, guvernulŭ bulgarŭ cerea două lucrurĭ: recunóscerea prinţului şi regularea cestiunei episcopatului bulgarŭ în Macedonia. Cererea din urmă s'a împlinitŭ. Sultanulŭ a publicatŭ o iradea, prin care se institue episcopĭ bulgarĭ în Ueskŭb, Köprülü şi Ochrida în Macedonia. După tótă aparenta, guvernulŭ bulgarŭ a fostŭ sprijinitŭ în acéstă cestiune de alte puterĭ europene, se ḑice că de Austro-Ungaria, Anglia, Germania şi Italia, care au arătatŭ, că ar fi periculosŭ a lăsa sĕ se adune materii esplosive în Armenia, Bulgaria, Creta şi Macedonia. In Macedonia suntŭ necesare reforme seriόse, décă Turcia nu vré sĕ ajungă într'o situaţiune, din care n'ar mai puté eşi uşorŭ. In Bulgaria e mare entusiasmŭ pentru acestŭ succesŭ. In acésta cei din Sofia vĕdŭ o schimbare favorabilă în atitudinea Turciei faţă cu intrigile rusescĭ şi credŭ, că încurêndŭ se va resolva şi cestiunea recunóscerei principelui. „Nord“ din contră ḑice, că abdicarea prinţului Ferdinand e numai o cestiune de timpŭ.

Cestiunea jidovilorŭ în Rusia.

Se pare, că cestiunea Jidovilorŭ în Rusia intră într'o nouă fasă. Se vorbesce, că guvernulŭ are de gândŭ sĕ înfiinţeze şcóle de meserii pentru jidovĭ, folosindŭ pentru acestŭ scopŭ o parte din capitalulŭ dăruitŭ de br. Hirsch. Prin promovarea profesiunilorŭ între jidovĭ, guvernulŭ vré sĕ pună stavilă sporirei inteligenţei jidovescĭ. Şcólele de meserii vorŭ avé decĭ două probleme de împlinitŭ: a cultiva pe jidovĭ pe unŭ tĕrêmŭ, pe care potŭ avé marĭ folóse, mai alesŭ în provinciile vestice; de altă parte a înlătura concurenţa, ce ameninţă pe inteligenţa rusă din partea inteligenţei jidovescĭ.

Muntenegrenii şi Albanesii.

Fóia oficială din Cetinje publică unŭ raportŭ dela graniţa, unde au fostŭ încăerărĭ între Muntenegrenĭ şi Albanesĭ pentru nisce locurĭ de păşune, în care se ḑice, că Edhem-paşa, după-ce a împrăştiatŭ 6000 de Albanesĭ renitenţĭ, a apărutŭ la Skipetari. La graniţă, lângă Andrievica, a fostŭ o cordială întrevedere între paşa şi prefectulŭ muntenegrénŭ dela graniţă, Vukoticĭ. Liniştea e restabilită şi pacificarea teritoriului dela graniţă terminată. Trupele muntenegrene rĕmânŭ la graniţă. Se proiectéză a se construi forturĭ la graniţă.

Austro-Ungaria şi Rusia.

Foile rusescĭ se ocupă de visita, ce o face împĕratulŭ germanŭ Ţarului. „Novoje Vremja“ ḑice, că Austria, căreia i-se face imposibilă acum desfăşurarea planurilorŭ sale balcanice, are motivŭ sĕ fiă neliniştită. In ce va consta schimbarea politică, ce se aşteptă după visita împĕratului, nu scie nimenea; esistă însĕ convingerea, că politica Rusiei va rĕmâné neschimbată. „Novosti“ recomandă Rusiei sĕ iasă din pasivitate. Raporturile politice arată necesitatea d'a'i închide Austriei calea către Salonicŭ, închiândŭ Rusia alianţe cu Serbia, Bulgaria, Muntenegru şi România.

Descoperirĭ în palatulŭ Anitşkow.

Ḑiarulŭ „Matin“ primesce scirea următóre din Petersburg:

In urma unui ordinŭ alŭ Ţarului, se lucră cu mare activitate la instalarea luminei electrice în palatulŭ Anitşkow, în care locuesce Ţarulŭ când e în Petersburg. Conducerea gazului se depărtéză, şi tóte ţevile de sub pămêntŭ se scotŭ afară. Lumina electrică se va conduce dintr'o căsuţă din curtea palatului prin ajutorulŭ maşinelorŭ celorŭ mai bune şi mai escelente. Cincĭ mii de lampe normale vorŭ ilumina palatulŭ. Cu supravegherea lucrărilorŭ şi cu esecutarea planurilorŭ a fostŭ însărcinatŭ colonelulŭ de marină Smirnow. Elŭ şĭ-a luatŭ asupră-şĭ îndatorirea, ca până în Octomvre instalaţiunea sĕ fiă gata.

Cu ocasiunea săpărei gropilorŭ s'au întêmplatŭ două incidente caracteristice, în urma duorŭ descoperirĭ, dintre carĭ celŭ dintâiu e misteriosŭ, ér alŭ doilea lesne de înţelesŭ. Intr'unŭ colţŭ de pivniţă la adâncime de unŭ metru s'au găsitŭ scheletele bine conservate ale duorŭ copii nou născuţĭ. Descoperirea acésta a datŭ ansă la multe presupunerĭ, carĭ de carĭ mai absurde. A doua descoperire, lesne de esplicatŭ, are o mare însemnătate. Când se tăiară ţevile de gazŭ din odaia de lucru a Ţarului, s'a descoperitŭ sub odaiă o gaură, jurŭ împrejurŭ închisă cu zidŭ, în mijloculŭ căreia s'a aflatŭ o cutiă de tinichea, din care porniau două sîrme de cupru, asemenea acelora, carĭ servescŭ pentru conducerea electricităţii. Cutia era gólă, totuşĭ se presupune, că intenţiunea era de a omorî pe Ţarulŭ; atentatulŭ însĕ s'a zădărnicitŭ prin împrejurărĭ neprevĕḑute. Orĭ cum ar fi, e uimitorŭ, cum de s'a pututŭ sĕvîrşi o aşa lucrare în palatŭ, fără ca sĕ afle ceva personalulŭ celŭ numĕrosŭ alŭ palatului. De sine se înţelege, că s'au luatŭ mĕsurĭ, ca sĕ se tăinuiască aceste descoperirĭ, însĕ cu tóte acestea secretulŭ s'a divulgatŭ. Astăḑĭ vorbesce tótă lumea despre întêmplarea din palatulŭ Anitşkow.

SCIRILE ḐILEI.

Corulŭ Metropolitanŭ din Iaşĭ sub conducerea d-lui *Gavriilŭ Musicescu* va da concertulŭ, ce l'amŭ anunţatŭ erĭ, Joi în 12 (24) Iulie a. c. în sala cea mare a otelului Nr. I cu următórea programă:

Partea I.

1. Concertulŭ alŭ doilea „Inoiesce-te noule Ierusalime“ de Musicescu. 2. „Verdi Prati“. Aria din opera *Alcina (Haendel 1685—1759*) de Haendel-Musicescu. 3. „Copii ai patriei iubite“. Imnŭ. de A. Naum, musica de G. Musicescu. 4. „*Aria di Chessa*“ (Preghiera) musica de Stradella-Musicescu.

Partea II.

5. „Finalulŭ alŭ III-lea din Opera „Muta de Portici.“ 6. „Serenadă“, poesiă de M. Eminescu, corŭ de bărbaţĭ de Flondor T. 7. „Rĕsai lună.“ 8. „Nevasta care iubesce.“ Cântece naţionale armonisate de G. Musicescu.

Partea III.

9. Dorŭ dorule, 10. Stăncuţa, 11. Iléna 12. Ḑi-s'a badea c'aveni. Cântece naţionale armonisate de G. Musicescu. — Preţurile: Loculŭ I (cercle) 1 fl.; loculŭ alŭ II-lea 70 cr. Locŭ numerotatŭ pe galeriă 50 cr. Intrare-parterre 40 cr. Bilete se potŭ căpĕta în librăriile H. Zeidner şi N. Ciurcu şi séra la cassă. Inceputulŭ precisŭ la $6^1/_2$ óre séra.

***

Maiestatea Sa în Dobriţinŭ. Se scrie din Dobriţinŭ, că acolo se facŭ marĭ pregătirĭ pentru primirea Maiestăţii Sale, pe ḑiua de 14 Septemvre n. Maiestatea Sa va fi încuartiratŭ în edificiulŭ primăriei oraşului.

***

O nouă medaliă militară cu corónă a creatŭ M. Sa cu numirea „signum laudis“ şi se dă pentru merite câştigate înaintea inimicului.

***

Ḑestrea archiducesei Maria Valeria. O fóiă vienesă spune, că Maiestatea Sa ar fi stabilitŭ ḑestrea archiducesei Maria Valeria în sumă de 2 milióne fl. Afară de acésta părechea prinţiară va primi încă alte 500,000 fl., décă archiducele Franciscŭ Salvador va locui stabilŭ în Viena şi décă îşĭ va cumpĕra acolo unŭ palatŭ.

***

Baronĭ ungurĭ falsificatorĭ de poliţă. Br. Iulius şi Bela Vecsey au fostŭ arestaţĭ în 18 Iuliu séra de poliţia din Pesta pentru falsificare de poliţe, subscriindŭ ca trasantŭ pe unŭ proprietarŭ bine acreditatŭ din provinciă, Ioseph Irsay, ér br. Bela Vecsey figurândŭ ca acceptantŭ. Poliţa era de 2000 fl.

***

Concursŭ. Cu începutulŭ anului şcolarŭ 1890/91 suntŭ de conferitŭ două stipendii de câte 500 fl. din fundaţiunea „Moga“ pentru studiulŭ de filosofiă orĭ de drepturĭ. Aspiranţii la aceste stipendii au sĕ-şĭ aştérnă suplicele la consistoriulŭ archidiecesanŭ în Sibiiu până la 10 Augustŭ a. c. calend. vechiu, acludândŭ documentele următóre: *a)* atestatŭ dela oficiulŭ parochialŭ din comuna, la care aparţinŭ, despre aceea: că suntŭ Românĭ greco-orientalĭ; *b)* testimoniu şcolasticŭ despre progresulŭ făcutŭ în studii în anulŭ din urmă, respective testimoniu de maturitate; *c)* atestatŭ medicalŭ, că suntŭ trupesce sănĕtoşĭ; *d)* atestatŭ dela primăria comunală despre posiţiunea socială a părinţilorŭ sĕi şi despre starea lorŭ materială; *e)* eventualŭ alte atestate recomandatóre.

Suplicanţii au a numi în suplicele lorŭ tot-odată şi institutulŭ de învĕţămêntŭ, la care voescŭ a-şĭ face studiile.

***

Intimpinare. La invinuirile, ce i-s'au făcutŭ în Nr. 143 alŭ fóiei nóstre, corespondentulŭ „Bungărdénulŭ“ din Sĕlagiu ne trimite o întimpinare, în care spune între altele, că la descrierea adunărei din Hotoanŭ a Reuniunei învĕţătorilorŭ românĭ Sĕlăgienĭ, d-sa a fostŭ condusŭ de cea mai mare bunăvoinţă. Nu s'a ocupatŭ mai pe largŭ cu descrierea balului, ce s'a datŭ cu acea ocasiune, pentru-că cu descrierea lui s'a angagiatŭ o altă persónă. Asemenea n'a raportatŭ mai cu deamĕruntulŭ despre

---

tino este acasă. Elŭ vré sĕ vĕ vorbéscă. Nu vĕ temeţĭ de dênsulŭ — mi-se pare că aḑĭ e cu voiă bună.“

„Eu sĕ mĕ temŭ, şi tocmai de elŭ?“ suspinà dama cu durere.

Puţinŭ după aceea ajunse lângă o colibă încunjurată de verdéţă. Pe pragŭ sta unŭ bărbatŭ tênĕrŭ şi robustŭ, îmbrăcatŭ în bogatulŭ, dér fantasticulŭ costumŭ alŭ bandiţilorŭ, avêndŭ împrejurulŭ grumazilorŭ o mulţime de lanţurĭ de aurŭ şi de argintŭ, de carĭ atêrnau diferite talismane şi iconiţe; în brêu avea două pistóle marĭ şi unŭ cuţitŭ. Elŭ era încinsŭ cu o eşarpă roşiă, ér în locŭ de ghete avea sandale legate cu curele. Faţa sa regulată, pârlită tare de sóre, precum şi trăsurile fine ale feţei, erau într'unŭ contrastŭ isbitorŭ cu feţele sĕlbatice ale celorlalţĭ bandiţĭ. Ochii sĕi vineţĭ erau adumbriţĭ de nisce sprîncene încruntate; pĕrulŭ sĕu undulătorŭ era blondŭ. In mână ţinea cu trândăviă ghitara şi péna, cu carĭ cântase mai nainte. Lângă dênsulŭ sta o femeiă tênĕră, frumósă, îmbrăcată în costumŭ muntenescŭ, cu pĕrulŭ negru, ca péna corbului, legănândŭ unŭ copilŭ frumosŭ, ca unŭ îngerŭ. Unŭ alŭ doilea copilŭ, aprópe golŭ, se juca la picióręle ei.

Engleza stĕtŭ nemişcată înaintea temutului căpitanŭ de bandiţĭ; — sînulŭ îi svêcnia cu putere, gura se încerca înzadarŭ sĕ caute cuvinte, până când în fine isbucnì în nisce tonurĭ întrerupte englezescĭ.

„Vorbiţĭ italienesce, Signora“, rĕspunse Gianettino. „Odată am sciutŭ şi eu englezesce, însĕ de multŭ am uitatŭ. Spune-ţi-mĭ în limba mea, ce poftiţĭ dela mine?“

„Ai vorbitŭ englezesce“, — murmurà Engleza ridicându-şĭ mânile — „şi porţĭ pe pieptulŭ tĕu o cruciuliţă roşiă de coralŭ, încunjurată de patru capete de ângerĭ cu aripĭ.“

Căpitanulŭ tresărì zăpăcitŭ, smulse cruciuliţa dela pieptŭ şi strigà spăriatŭ:

„De unde sciţĭ D-Vóstrĕ? — acésta este crucea despre care vorbiţĭ?“

„D-deule! strigà dama turburată. Aşa-déră înfricoşata mea presimţire s'a realisatŭ şi trebue ca sĕ te regăsescŭ. Nu mĕ recunoscĭ? Iohnnie, Iohnnie, nu cunoscĭ pe nefericita ta mamă?“

L'Ingrese îşĭ puse mâna la frunte, apoi o întinse ca apĕrare contra femeei, care se năpăstuia cu pasiune asupra lui.

Lady Penelope zăcea în genunchĭ înaintea fiului perdutŭ. Ea îi istorisì ataculŭ bandiţilorŭ în munţii Apeninĭ, îi revocà în memoriă tabloulŭ asasinatului tatălui sĕu. Ilŭ conjurà în numele tuturorŭ sfinţilorŭ, sĕ se lase de meseria acésta detestabilă, sĕ-i urmeze, sĕ ia în primire bogatele proprietăţĭ din Irlanda. Căpitanulŭ de bandiţĭ sta adâncitŭ în cugetărĭ, fără sĕ scótă nicĭ o vorbă. Dér când Peppina înţelese, că pe soţulŭ ei voescŭ ca sĕ-lŭ răpéscă, se aruncà cu pasiunea unei Neapolitane iritate între bărbatulŭ sĕu şi între mama plângêndă a acestuia.

„Şi ce va fi de mine?“ strigà ea. „Ce vorŭ deveni copiiĭ tĕi? Voescĭ sĕ ne părăsescĭ — sĕ ne vindĭ? Blăstemŭ asupra capului acelei femei, care voesce a ne despărţi!“

„Linişteşte-te Peppino“, rĕspunse soţulŭ ei. „Cine-ţĭ spune, că voiu părăsi Italia? — Signora, aicĭ e soţia mea, aicĭ suntŭ copiiĭ mei, — sacii D-tale de aurŭ nu-i potŭ cumpĕni. Sĕ iau nevasta cu mine nu se póte, fiindŭ-că departe de patria ei ar muri, — între nobilii aceia recĭ. Ea e fiică de banditŭ — soţia unui banditŭ. Chiar eu singurŭ n'aşĭ puté suferi. Cincĭ-spre-ḑece anĭ m'aţĭ plânsŭ ca pe unŭ mortŭ. Aicĭ sunt liberŭ ca vulturulŭ în aerŭ, acolo — nu, nu. — Şi D-ta, mamă adevĕrată, care m'ai lăptatŭ.“ — Repede îşĭ întórse privirea dela mamă-sa agitată şi îşĭ acoperì faţa. In curêndŭ se reculese, se aruncà prin tufişurĭ, ne mai fiindŭ în stare sĕ-şĭ înfrêneze emoţiunea.

Peppina ridicà cu ajutorulŭ bandiţilorŭ pe Lady Penelope, care leşinase. Suita ei o duse până la Rafreddo. După o jumĕtate de anŭ murì de inimă rea, într'o mânăstire englezéscă din Roma.

***

Despre sórtea lui Gianettino tace istoria. Cumcă a părăsitŭ munţii romanĭ îndată după fatala revedere, asta e sigurŭ; — probabilŭ, că s'a retrasŭ spre sudŭ, unde póte că trăesce până astăḑĭ sub unŭ nume străinŭ.

Mulţĭ, carĭ totdéuna credŭ, că ómenii stranii au totdéuna şi sfîrşitŭ straniu, afirmă, că mai târḑiu Gianettino, venindu-i o ideiă bună, plecà în Irlanda şi trăesce astăḑĭ ca bogatŭ proprietarŭ şi membru alŭ parlamentului şi că se luptă acum contra oratorilorŭ guvernamentalĭ, ca odinióră contra carabinerilorŭ papalĭ. Eu din parte-mĭ o ţinŭ acésta de minciună.

trad. de **Ucu Paolo.**

mersulŭ şi activitatea şedinţelorŭ, despre propunerĭ şi propunĕtorĭ etc., pentru-că primulŭ notarŭ alŭ şedinţelorŭ a promisŭ, că îndată după verificare va publica întregŭ protocolulŭ şedinţelorŭ, ceea ce însĕ n'a făcut'o, pentru-că protocolulŭ nu s'a verificatŭ până în 3 Iulie n. c., când s'a ţinutŭ adunarea comitetului centralŭ alŭ Reuniunei, ér preşedintele Reuniunei şi-a esprimatŭ cu acea ocasiunea părerea, ca protocolulŭ sĕ nu-se publice, declarându-se mulţumitŭ cu cele raportate de „Bungărdĕnulŭ“. Astfelŭ déră raportorulŭ „Bungărdĕnulŭ“ nu găsesce întemeiate împutările ce i-se făcură în Nr. 143 alŭ foiei nóstre.

* * *

Lupta cu unŭ câne turbatŭ. Despre înfricoşata scenă din Haţegŭ, despre care amŭ amintitŭ Dumineca trecută, se mai raporteză următórele: Marţĭ în sĕptĕmâna trecută pielarulŭ Popescu, întorcĕndu-se din câmpŭ, vĕḑu unŭ câne mare venindŭ spre elŭ. Popescu nu presupunea sĕ fiă cânele turbatŭ şi-şĭ urmă calea. Cânele îlŭ ajunse şi îlŭ trânti la pămentŭ. Omulŭ îşĭ veni curêndŭ în fire, apucă cânele de grumadĭ şi 'lŭ trânti la pămentŭ. Furiosulŭ animalŭ se ridică repede şi sări din nou, dér omulŭ éraşĭ 'lŭ trânti, şi apoi se adăposti lângă unŭ gardŭ. Cânele 'lŭ urmări şi'şĭ înfipse colţii în spata dréptă. Atuncĭ se încinse o luptă desperată între omŭ şi câne. Bestia turbată năvălia mereu sĕ musce de capŭ jertfa sa, dér pielarulŭ, umplutŭ de sânge, ţinŭ cânele de urechĭ departe de dênsulŭ, apoi îlŭ apucă de gâtlegiu până-ce cânele cădŭ sugrumatŭ. Pielarulŭ Popescu se întórse în oraşŭ, unde i-se dete imediatŭ ajutorŭ medicalŭ.

* * *

Pentru visitatorii Braşovului. In urma mai multorŭ plângerĭ ale publicului, anume ale călĕtorilorŭ streinĭ, în contra birjarilorŭ, carĭ cerŭ taxe mai marĭ decâtŭ cele stabilite, se face cunoscutŭ, că fiă-care birje îşĭ are tarifulŭ atârnatŭ la unŭ locŭ viḑibilŭ şi fiă-care birjarŭ are unŭ libelŭ, din care se iau uşorŭ foile şi se noteză plângerile. Fóia subscrisă de călĕtorŭ se predă poliţiei. Ce privesce tarifulŭ, în cetate şi 'n suburbii se plătesce 25 cr. pentru 1/4 óră, 50 cr. pentru 1/2 óră, 80 cr. pentru 1 óră. Pentru bagagiulŭ pusŭ pe capră se plătesce 20 cr., ér pentru bagagiulŭ aşeḑatŭ în interiorulŭ birjei nu se plătesce nimicŭ. Pentru călĕtoria în locurile din afară de oraşŭ şi pentru întregŭ extravilanulŭ, şi adecă în Dêrste, Nou, Fântâna popii, Poiana, Stejerişŭ, Stupinĭ, Timişulŭ de susŭ şi de josŭ se plătesce 2 fl. 50 cr. pentru o jumĕtate de ḑi, 4 fl. pentru ḑiua întrégă. Pentru călĕtorii înafară de teritoriulŭ oraşului se plătesce după învoiala, ce o face călĕtorulŭ cu birjarulŭ.

* * *

Concertŭ împreunatŭ cu dansŭ va arangia junimea studiósă gr.-ort. română din comuna Şeitinŭ şi jurŭ Dumineca în 29 Iulie (10 Aug.) a. c. în sala cea mare a comunei, în favórea îngrădirei st. bisericĭ gr. or. din locŭ. Preţulŭ de întrare pentru persónă 1 fl., pentru familiă 1 fl. 50 cr. Inceputulŭ la 8 óre séra. Suprasolvirile se vorŭ cuita pe cale ḑiaristică. *Programa:* 1) Motto: Cântă Române, esecutată de corulŭ vocalŭ. 2) „Cuvêntŭ de deschidere“, rostitŭ de Iónŭ Romanŭ, prep. c. III. 3) „Doina“, esecutată de corulŭ vocalŭ. 4) „Lăutariulŭ“, poesiă declamată de Demetriu Bozianŭ, prep. c. III. 5) „Étă ḑiua triumfală“, de Humpel, esecutată de corulŭ vocalŭ. 6) „Recerinţele creştinului ca membru alŭ bisericei şi alŭ statului“, disertaţiune de Ioanŭ Capitanŭ, teologŭ absolutŭ. 7) „Crénga ruptă“, de J. Vidu, esecutată de corulŭ vocalŭ. 8) „Baba Anna“, poesiă declamată de eleva Alesandra Rusŭ. 9) „Opinca“, esecutată de corulŭ vocalŭ. 10) „Peţitorii“, humorescŭ de Lazarŭ Ghebeleşiu stud. jur. 11) „Cisla“ de C. Porumbescu, esecutată de corulŭ vocalŭ. 12) „Cerşitorulŭ bunŭ“, poesiă declamată de Romulŭ Romanŭ prep. c. I. 13) „Marşulŭ românŭ“, de J. Vidu, esecutată de corulŭ vocalŭ.

* * *

Petrecere de véră va arangia inteligenţa română din Mureşiu-Ludoşiu şi jurŭ Dumineca în 10 Augustŭ n. c., cu ocasiunea adunărei despărţĕmêntului alŭ XVIII-lea alŭ Associaţiunei transilvane, în pavilionulŭ din grădina d-lui S. Császár. Venitulŭ e destinatŭ pentru înfiinţanda biserică gr. c. de acolo. Inceputulŭ la 5 óre p. m. Preţulŭ întrărei de persónă 1 fl. ér de familiă 2 fl. Pentru comitetŭ: Nicolau Solomonŭ, preşedinte. Teodorŭ Moga, vicepreşedinte. Virgiliu C. Codarcea, secretariu. Vasilie Moga, casariu. Ioanŭ Boeriu, controlorŭ.

Suprasolvirile se vorŭ publica în ḑiarele românescĭ. Provederea cu victualie este concreḑută unui hotelierŭ.

* * *

Concertŭ la Nr. 5. Astă-séră nu se va da concertulŭ anunţatŭ în grădina Nr. 5 din causa timpului nefavorabilŭ. Concertulŭ se va da mâne séră Joi, décă timpulŭ va fi frumosŭ.

Corespondenţa „Gaz. Trans.“

Din fostulŭ districtŭ alŭ Năsĕudului, Iulie 1890.

On. D-le Redactorŭ! Permiteţi-mĭ, vĕ rogŭ, ca pe acéstă cale sĕ presentezŭ onoratului publicŭ trista icónă a unei comune fruntaşe grăniţerescĭ din fostulŭ districtŭ alŭ Năsĕudului, care din lipsa de conducĕtorĭ e în ajunŭ de a-şĭ perde caracterulŭ românescŭ şi a deveni pradă uneltirilorŭ streine.

Acésta este comuna *Telciu,* situată pe unŭ teritoriu muntosŭ în partea nordică a Transilvaniei de cătră Marmaţia. Locuitorii ei, în numĕrŭ aprópe de 3000, suntŭ Românĭ de religiune gr. cat. (cu escepţiunea unei familii armenescĭ şi a vre-o 20 familii jidovescĭ), şi se ocupă cu economia de vite.

Inainte de acésta cu vre-o câţĭ-va anĭ avea frumóse speranţe acéstă comună, credêndŭ, că va deveni cu timpulŭ cea mai avută dintre cele 44 comune foste grăniţere. Are unŭ teritoriu de pĕdure, în cea mai mare parte bradŭ şi molidŭ, în o estensiune de 26 mii jugĕre catastrale, preţuită în milióne de florinĭ. Are munţii sĕi proprii în numĕrŭ de 8, pe ale cărorŭ cóste şi plaiurĭ se află păşunĭ îmbelşugate.

Până la anulŭ 1880 comuna îşĭ acoperia tóte spesele sale din repartiţiunĭ aruncate pe locuitorĭ, fără a cugeta la împrumuturĭ şi fără a visa de norii grei, ce se ridicau asupră-i. Pe acele timpurĭ fruntaşii comunei trăiau în neînţelegerĭ. Par'că era blăstĕmulŭ lui Dumneḑeu, în locŭ sĕ-şĭ asigure esistenţa pe ḑecĭ de anĭ înainte, strigau în gura mare: nu ne trebue scólă, nu ne trebue atâţia cărturarĭ.

Vine acum anulŭ 1884 cu norii cei grei şi dintr'odată tangenta personalului silvanalŭ se ridică dela 527 fl. 43 cr. la suma de 1850 fl., adecă cu 1322 fl. 57 cr. mai multŭ. In urma clasificărei de nou a pădurilorŭ, darea comunei ca corpŭ moralŭ se ridică dela 717 fl. 90 cr. la suma de 2400 fl. Ni-s'a impusŭ clădirea a 2 case pentru vigilii silvanalĭ, carĭ ne costară 1200 fl. S'a dispusŭ facerea planurilorŭ pentru pădurĭ, care costă pe comună 14,308 fl. De unde sĕ se acopere aceste spese, după-ce din pădurĭ nu avemŭ nicĭ unŭ venitŭ?!

In urma acestora s'au făcutŭ paşii necesarĭ la locurile competente, spre a se concede vinderea unui teritoriu de pădure pentru a ne acoperi spesele enorme, ce le avemŭ. In an. 1884 ni-sa concesŭ vinderea unui teritoriu de 1700 jugĕre, care s'a şi vêndutŭ prin licitaţiune publică cu preţulŭ de 115 fl. jugĕrulŭ. Din acéstă pădure, conformŭ contractului încheiatŭ, avea sĕ între în casa comunei în timpŭ de 17 anĭ considerabila sumă de *195 mii* florinĭ.

Durere însĕ, că unii ómenĭ, póte findcă nu şi-au putută umplé busunarele cu ocasiunea licitărei, punêndu-se în înţelegere cu altă firmă străină, insinuară recursŭ contra licitărei şi astfelŭ lucrulŭ se amână. Neguţătorii nu putură întra în pădure şi sub pretextŭ, că ei nu au putută satisface condiţiunilorŭ contractelorŭ încheiate cu alte firme şi că în timpulŭ acesta preţulŭ lemnelorŭ cădŭ de totŭ, denegară subscrierea contractului, încurcându-ne într'unŭ procesŭ lungŭ, care abia se fini în anulŭ 1889.

Deşi s'a finitŭ acestŭ procesŭ în favórea comunei, totuşĭ acuma nu mai avea nicĭ unŭ folosŭ pentru noi, sciutŭ fiindŭ, că pădurile numai suntŭ ale nóstre cine scie până când, séu dóră-nicĭ-odată. Apoi din venitele pădurilorŭ nu mai iacurge nicĭ unŭ crucerŭ în cassa comunală.

Neavêndŭ comuna nicĭ unŭ venitŭ de nicăirĭ, 'i s'a demandatŭ din partea locurilorŭ mai înalte, sĕ-şĭ acopere datoriile, ce le avea, pe calea împrumutului. Astfelŭ la porunca de susŭ s'a împrumutatŭ dela sedria orfanală din Bistriţa suma de 5000 fl., dela institutulŭ de economii şi păstrare „Albina“ din Sibiiu 1000 fl., dela o cassă de păstrare din Bistriţa 14,000 fl.; *laolaltă 20 mii fl.*, din carĭ fără a vedé nici unŭ crucerŭ, s'au acoperitŭ spesele planului de economisare, darea restantă, tangenta personalului silvanalŭ etc.

In speranţă, că acéstă sumă se va acoperi din pădurile, ce se vorŭ vinde, „fruntaşii comunei“ nu au solvitŭ interesele după capitalele împrumutate pe mai mulţĭ anĭ şi astfelŭ acuma comuna e datóre cu aprópe 30 mii fl. Venitele din pădurĭ nu suntŭ ale nóstre, dér datoria, în urma unei scrisorĭ eşite din péna comitelui supremŭ Bánffy, suntŭ ale nóstre, şi astfelŭ fiindŭ acusaţĭ din tóte părţile, suntemŭ în ajunŭ de a ni-se vinde pe calea licitaţiunei păşunile dela munţĭ, uniculŭ isvorŭ de subsistenţă, ce a mai rĕmasŭ bietului poporŭ din aceste ţinuturĭ sĕlbatice. Acuma se potŭ uita Telcenii după trăsurile, ce vinŭ în tóte ḑilele spre a pemnora una séu alta din averea comunei, ca şi găscele, ce se înhólbă când vine vreme grea. Luându-ni-se şi ultimulŭ isvorŭ de câştigŭ, putemŭ sĕ ne luămŭ straiţa în spate, bâta în mâna şi drumu la America, unde ne îndrumă mai ḑilele trecute unŭ deputatŭ în dietă, cu ocasiunea pertractărei pactului încheiatŭ cu erariulŭ, care de dragŭ, ce ne are, ar face din noi chiseliţă.

După-ce amŭ perdutŭ totŭ, fericitorulŭ grăniţerilorŭ, Bánffy, mai iscodi, ca pentru fiă-care mutare dela munte sĕ solvimŭ taxa de 10 fl. pentru focăritŭ. Astfelŭ într'unŭ anŭ s'ar veni unui proprietarŭ de oi sĕ arunce din şerparŭ 60—100 fl., pentru-că de atâtea-orĭ are sĕ se mute cu stâna din unŭ locŭ în altulŭ. (Va urma).

O circulară în interesulŭ Ţĕranilorŭ din România.

Ministrulŭ Domenielorŭ a adresatŭ arêndaşilorŭ Statului următórea circulară în privinţa islazurilorŭ:

Domnule! Prin condiţiunile generale, pentru arendarea domeniilorŭ Statului, sunteţĭ obligatŭ sĕ lăsaţĭ pentru păşune dela a cincea până la a treia parte din moşia ce ţineţĭ în arendă şi în nicĭ unŭ casŭ sĕ nu transformaţĭ în locurĭ de arătură fĕnaţele ce veţĭ fi găsitŭ la întrarea d-vóstră în stăpânire.

Şi cu tóte, că aceste prescripţiunĭ suntŭ lămurite şi categorice, suntŭ informatŭ de inspectorii domenialĭ, pe carĭ 'i-am însărcinatŭ sĕ cerceteze, că mulţĭ dintre d-vóstră violéză aceste condiţiunĭ ale contractului, ce aveţĭ cu Statulŭ.

Este unŭ anŭ de când v'am atrasŭ băgarea de sémă asupra acestei abaterĭ, prin circulara cu Nro. 39,341 din 1889, ce am adresatŭ d-lorŭ prefecţĭ de judeţe.

Mĕ adresezŭ de astă-dată d'a dreptulŭ, ca sĕ ve vestescŭ, că voiu întrebuinţa mĕsurile cele mai riguróse la carĭ îmĭ dă dreptŭ, pentru a face sĕ se respecte contractulŭ.

Este lesne de înţelesŭ şi interesulŭ ce are Statulŭ, ca sĕ se observe acele disposiţiunĭ şi paguba ce'i pricinuesce neobservarea lorŭ. Statulŭ este interesatŭ şi ca proprietarŭ, ca sĕ nu se sleiască fertilitatea pămĕntului printr'o esploatare prea lacomă, şi ca Statŭ, ca sĕ aibă locuitorii locurĭ îndestule pentru păşune şi sĕ nu fiă nevoiţĭ a'şĭ împuţina vitele, séu a plăti peste puterile lorŭ.

Şi neobservarea acelorŭ disposiţiunĭ pe de-o parte, a provocatŭ în mare parte nemulţumirea populaţiunilorŭ şi nerăbdarea cu care cerŭ a cumpĕra pămêntŭ; ér pe de alta, ne e silitŭ sĕ permitemŭ, în multe părţĭ, păşunatulŭ în pădurĭ, cu marea pagubă a domeniului forestierŭ.

Veţĭ înţelege dér uşorŭ hotărîrea nóstră de a nu mai suferi aceste abaterĭ, de a aplica amenḑile şi a cere despăgubirile prevĕḑute prin contractŭ şi de-a rezlia chiar contractulŭ în casŭ de rea voinţă vĕdită.

Societatea internaţională pe acţii de asigurare pentru nefericirĭ. Acéstă societate, sub patronagiulŭ societăţii „*Riunione Adriatica di Scurta*“, sprijinită de primele puterĭ financiare din Triest şi Viena, posedândŭ unŭ capitalŭ pe acţii deplinŭ plătitŭ de *600,000 fl.*, care şi-a începutŭ deja afacerile în Cis-Laitania, şi-a întinsŭ acum operaţiunile şi în ţĕrile corónei ungare şi a numitŭ ca representantŭ generalŭ pentru Ungaria de sub secţiunea ungurésca a „*Reunionei Adriatica*“, care stă sub conducerea Escelenţiei Sale Baronului Friedericŭ Podmaniczky. Atâtŭ desvoltarea cea mare industrială, pe care a luat'o Ungaria în ultimii anĭ, câtŭ şi progresele neaşteptate ce le-au făcutŭ circularea persónelorŭ pe căile ferate, prin întroducerea tarifului pe zone, arată cu argumente sdrobitóre câtŭ de marĭ suntŭ folósele asigurărilorŭ de nenorocirĭ. „*Societatea pe acţii internaţională de asigurare pentru nefericirĭ*“ întîmpină acéstă necesitate cu unŭ programŭ bogatŭ în condiţiunĭ fórte liberale, şi nu trebue sĕ ne mire cineva, că la secţiunea de aicĭ au sositŭ deja o mulţime de anunţurĭ de asigurare. De óre-ce îĭ stă la disposiţiune suma de agenţĭ ai institutului principalŭ binecunoscutŭ, póte avea societatea acéstă nouă pentru viitorŭ unŭ horoscopŭ fórte favorabilŭ. A se adresa în Braşovŭ la „*Agentura societăţei Riunione Adriatica di Sicurta*“.

Cursulŭ pieţei Braşovŭ
din 23 Iuliu st. n. 1890.

Bancnote românescĭ	Cump.	9.18	Vênd.	9.20
Argintŭ românescŭ -	„	9.15	„	9.19
Napoleon-d'orĭ - - -	„	9.19	„	9.21
Lire turcescĭ - - -	„	10.40	„	10.45
Imperialĭ - - - -	„	9.40	„	9.45
Galbinĭ	„	5.40	„	5.50
Scris. fonc. „Albina“ 6%	„	101.—	„	—.—
„ „ „ 5%	„	99.50	„	—.—
Ruble rusescĭ - - -	„	134.1/2	„	135.1/2
Mărcĭ germane - -	„	—.—	„	—.—

Discontulŭ 6—8% pe anŭ.

Cursulŭ la bursa de Viena
din 22 Iuliu st. n. 1890.

Renta de aurŭ 4% - - - - - - -	102.15
Renta de hârtiă 5% - - - - - - -	100.10
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare - aurŭ - - - - - - - - - - -	116.40
dto argintŭ - - - - - - -	97.40
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (1-ma emisiune) - -	—.—
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (2-a emisiune) - -	—.—
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (3-a emisiune) - -	112.25
Bonurĭ rurale ungare - - - - - -	89.—
Bonurĭ croato-slavone - - - - - -	104.25
Despăgubirea pentru dijma de vinŭ ungurescŭ - - - - - - - - -	—.—
Imprumutulŭ cu premiulŭ ungurescŭ	139.60
Losurile pentru regularea Tisei şi Seghedinului - -	127.50
Renta de hârtiă austriacă - - - - -	88.45
Renta de argintŭ austriacă - - - - -	89.60
Renta de aurŭ austriacă - - - - - -	109.05
Losurĭ din 1860 - - - - - - - - -	140.30
Acţiunile băncei austro-ungare - -	985.—
Acţiunile băncei de creditŭ ungar. -	149.75
Acţiunile băncei de creditŭ austr. -	305.—
Galbenĭ împĕrătescĭ - - - - - - - -	5.49
Napoleon-d'orĭ - - - - - - - - -	9.21 1/2
Mărcĭ 100 împ. germane - - - - -	56.85
Londra 10 Livres sterlinge - - - -	116.25

Editorŭ şi redactorŭ responsabilŭ:
Dr. Aurel Mureşianu.

No. 2351—1890. 385,1

PUBLICAȚIUNE

referitóre la darea pe agoniselĭ de classa III-a.

Din partea subscrisului oficiu se aduce la cunoscința generală, cumcă în urma ordinațiunei direcțiunei r. ung. din locŭ din *21 Iulie a. c.* Nr. 18,324/1890, pertractările asupra quotelorŭ dărei propuse pentru anii 1890, 1891 și 1892 cu referință la darea pe agoniselĭ de classa a treia pentru mai josŭ amintitele partide se vorŭ începe în casa sfatului de cătră comisiunea mĕsurărei dărei în *26 Iulie a. c.* și vorŭ dura în fiecare ḑi dela 8—12 óre in următórea ordine:

Sâmbătă în 26 Iulie 1890:

Lemnarii, aurarii și curățitorii umblătorilorŭ, dela post. 1—50.

Lunĭ în 28 Iulie 1890:

Moșele, triftĕrarii, birjarii, dela post. 51—123.

Marți în 29 Iulie 1890:

Bărbierii și friserii, cismarii, dela post. 124—184.

Mercurĭ în 30 Iulie 1890:

Pantofarii, neguțătorii de pantofărie, cofetarii, alimentatorii spitalelorŭ și institutelorŭ de infirmĭ, architecții, post. 185—247.

Joi în 31 Iulie 1890:

Strugarii, fotografii, totŭ felulŭ de zugravĭ, lustruitorĭ, cărătorĭ de năsipŭ, post. 248—334.

Sâmbătă în 2 Augustŭ 1890:

Furnisorii orășenescĭ, cărăușii, arendatorii de scăldĭ, posesorii de scalde, fabricanții de peptene, țesĕtorii de lână, spițerii, cusătorii, dogarii, tapițerii, pălărierii, post. 335—392.

Lunĭ în 4 Augustŭ 1890:

Fabricanții de perii, posesorii institutelorŭ de prostituțiune, u loierii, rotarii, fabricanții mărfurilorŭ de lutŭ, fabricanții de piele, fabricanții de oțetŭ, fabricanții materialului de lemne, fabricanții mărfurilorŭ de lemne, strimfarii, fabricanții de gazŭ, fabricanții scaunelorŭ de trestie, fabricanții de petroleu, fabricanții de rozolŭ, fabricanții de liquer, berarii, fabricanții de săpunŭ, fabricanții de țigle, furnisorii de petrișŭ și depositarii de paturĭ, post. 393—439.

Marți în 5 Augustŭ 1890:

Comissionarii, neguțătorii de producte, arendașii morilorŭ de ferĕstrĕu, neguțătorii de vinurĭ, neguțătorii apelorŭ minerale, neguțătorii de pele, neguțătorii de mobile, neguțătorii de fructe și victualii, post. 440—490.

Mercurĭ în 6 Augustŭ 1890:

Neguțătorii de pește și victualii, neguțătorii de pĕrŭ de capră și de pele, vêndĕtorii de cépă, neguțătorii de straie, neguțătorii de scorță, neguțătorii de scândurĭ, neguțătorii mărfurilorŭ de galanterie, fabricanții instrumentelorŭ optice, modistele, comisionarii de mode, neguțătorii de drojdii, neguțătorii de lemne, post. 491—544.

Joi în 7 Augustŭ 1890:

Neguțătorii de lână, neguțătorii de postavurĭ, neguțătorii de pălării, librarii, neguțătorii de cânepă, neguțătorii de făină, neguțătorii de chipurĭ și de haine, neguțătorii de haine, neguțătorii de anticvariate, post. 545—598.

Vinerĭ în 8 Augustŭ 1890:

Sfĕrnarii, vêndĕtorii de tabacŭ, post. 599—662.

Sâmbătă în 9 Augustŭ 1890:

Neguțătorii mărfurilorŭ coloniale, vêndĕtorii de sare, neguțătorii mașinelorŭ de cusutŭ, vêndĕtorii de spirtŭ, neguțătorii mărfurilorŭ de ferŭ, neguțătorii mărfurilorŭ de sticlă și de porțelanŭ, vêndĕtorii de lapte, vêndĕtorii de brânză și de cașŭ, vêndĕtorii de untŭ, post. 663—709.

Lunĭ în 11 Augustŭ 1890:

Neguțătorii de aripate, vêndĕtorii de verdețurĭ, vêndĕtorii de vechiturĭ, posesorii de cafenele, vêndĕtorii de rachiu, vêndĕtorii de beuturĭ în mĕsurĭ micĭ, post. 710—799.

Marți în 12 Augustŭ 1890:

Cârciumarii dela post. 800—865.

Mercurĭ în 13 Augustŭ 1890:

Cârciumarii dela post. 866—924.

Joi în 14 Augustŭ 1890:

Măcelarii, afumătorii de carne, fabricanții de salamŭ, post. 925—983.

Sâmbătă în 16 Augustŭ 1890:

Ingineriĭ, morarii, ḑidarii post. 984—1011 și 1073—1095.

Marți în 19 Augustŭ 1890:

Medicii, dentiștii, veterinarii, advocații, notarii publicĭ, post. 1012—1056.

Joi în 21 Augustŭ 1890:

Fabricanții de coșurĭ, faurii, grădinarii, mănușarii, pietrarii, legătorii de cărțĭ, funarii, ascuțătorii, pardositorii, lăcătușii, mechanicii, samsarii de cai, colectanții de loteriă, orologierii, fabricanții de organe, post. 1057-1073 și 1096-1131.

Vinerĭ în 22 Augustŭ 1890:

Pânarii, turtarii, schimbătorii de banĭ, măestrii de poștă, postovarii, tunḑĕtorii de postavurĭ, țesĕtorii, post. 1132-1191.

Sâmbătă în 23 Augustŭ 1890:

Căldărarii, fabricanții de pile, curelarii, cojocarii, tipografii, posesorii prăvălielorŭ de brodărie, învĕțătorii, confesionarii, învĕțătoresele școlelorŭ froebeliane, instructorii de céteră, instructorii de cantŭ, instructorii în limba francesă, instructorii de dansŭ, acordatorii de musică și clavire, spediterii, pielarii, post. 1192—1245.

Lunĭ în 25 Augustŭ 1890:

Croitorii pentru bărbațĭ, croitorii pentru femei, cusătoresele, croitorii de albiturĭ, instructorii pentru croitŭ, fabricanții de vată, executorii judecătorescĭ, posesorii institutelorŭ de spălatŭ și călcatŭ cu ferŭ, posesorii institutelorŭ întreprinderilorŭ funebrale, întroducĕtorii de telefóne, fabricanții de artificii, post. 1246—1298.

Marți în 26 Augustŭ 1890:

Agenții, posesorii institutelorŭ de amanetare, musicanții orășenescĭ, post. 1299—1346.

Joi în 28 Augustŭ 1890:

Dĕrstarii, fabricanții de cărnățeĭ, muzicanții țiganĭ, chiriașii de case, chiriașii de redute, post. 1347—1400.

Vinerĭ în 29 Augustŭ 1890:

Arendașii de pămêntŭ, post. 1401.

Sâmbătă în 30 Augustŭ 1890:

Arendașii de pămêntŭ.

Lunĭ în 1 Septemvre 1890:

Intreprinderile și reuniunile supuse așternerei de socotelĭ.

Brașovŭ, în 22 Iulie 1890.

Oficiulŭ orășenescŭ de dare.

Nr. 8870—1890. 385,3—2

PUBLICAȚIUNE.

Din partea subscrisului magistratŭ se escrie prin acésta încă odată concursŭ asupra ocupărei unui locŭ din fundațiunea lui Iosef Wehrmacher, devenitŭ vacantŭ în institutulŭ orășenescŭ din locŭ pentru infirmĭ.

Competenții, fără consideratiune de confesiune, secsŭ și naționalitate, au de a'șĭ așterne petițiunile subscrisului magistratŭ până în *25 Augustŭ a. c.*, acludêndŭ conformŭ dispositiunilorŭ fundațiunare următórele documente:

1. Unŭ testimoniu estradatŭ de căpitănatulŭ orășenescŭ, vidatŭ de primarŭ și de competentulŭ oficiu parochialŭ, cumcă atâtŭ petentulŭ, câtŭ și părinții, copii și soțulŭ sĕu, suntŭ săracĭ, adecă, că nu posedŭ avere nicĭ mișcătóre, nicĭ nemișcătóre.

2. Atestatŭ de legitimare, cumcă petentulŭ aparține orașului Brașovŭ.

3. Testimoniu fisical-medicalŭ cumcă petentulŭ în urma defectelorŭ corporale se află în miserie.

4. Atestatŭ de nascere prin care petentulŭ are de a documenta, că a trecutŭ etatea de 40 anĭ.

Brașovŭ, în 19 Iulie 1890.

Magistratulŭ orășenescŭ.

Mersulŭ trenurilorŭ

pe liniele orientale ale căii ferate de statŭ r. u. valabilŭ din 1 Iunie 1890.

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ accelератŭ.	Trenŭ acceleratŭ	Tren de persóne	Tren de persóne
Viena	3.25	8.—	10.50	
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10
Szolnok	11.29	4.05	11.07	9.28
P. Ladány	1.07	5.46	1.20	11.58
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51
	2.32	7.11	3.09	2.06
Mező-Telegd	3.02	7.41	3.48	2.46
Rév	3.33	8.16	4.31	3.40
Bratca			4.54	4.03
Bucia			5.14	4.25
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51
Huiedin	4.58	9.35	6.22	5.32
Stana			6.35	5.49
Aghiriș			6.59	6.11
Ghirbĕu			7.11	6.28
Nădĕșel	5.49	Trenŭ de pers	7.24	6.44
Clușiu	6.02	10.35	7.39	7.04
	6.12	11.02	7.54	8.30
Apahida	6.27	11 23	8.11	8.55
Ghiriș	7.31	12.42	9.18	10.31
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19
Uióra		1.25	9 56	11.27
Vințulŭ de susŭ		1.33	10.02	11.35
Aiud	8.21	1.55	10.22	12.02
Teiușŭ	8.37	2.14	10.39	12.26
	8.42	2.24	10.57	1.18
Crăciunelŭ		2.49	11.20	1.54
Blașiu	9.14	3.02	11.36	2.11
Micăsasa		3.33	12.04	2.49
Copșa mică	9.49	3.48	12.23	3.23
Mediașŭ	10.07		12.39	3.46
Elisabetopole	10.30		1.08	4.27
Sighișóra	11.06		1.50	5.39
Hașfalĕu	11.22		2.06	6.03
Homorodŭ	12.37		3.20	7.51
Augustinŭ			3.56	8.36
Apața	1.26		4.19	9.10
Feldióra	1.47		4.44	9.44
Brașovŭ	2.23		5.20	10.31
	2.33		5.30	
Timișŭ	3.15		6.14	11.23
Predealŭ	3.47		6.45	12.08
Bucuresci	9.30		11 36	

Predealŭ—Budapesta

	Trenu acceleratŭ	Trenŭ de pers.	Trenu acceleratŭ.	Tren de persóne
Bucuresci	7.55			4.45
Predealŭ	1.08		4.10	9.12
Timișŭ	1.37		4.50	9.41
Brașovŭ	2.13		5.50	10.17
	2.43	4.—		10.32
Feldióra	3.12	4.44		11.04
Apața	3.32	5.20		11.30
Augustinŭ	3.47	5.47		11.51
Homorodŭ	4 20	6.35		12.27
Hașfalĕu	5.25	8.12		1.35
Sighișóra	5.45	8.47		1.59
Elisabetopole	6.12	9.29		2.32
Mediașŭ	6.33	10.10		2.59
Copșa mică	6.46	10.32		3.13
	6.48	10.42	11.47	3.18
Micăsasa		11.01	12.04	3.33
Blașiu	7 22	11.37	12.32	4.03
Crăciunelŭ		11.52	12.44	4.14
Teiușŭ	7.51	12.23	1.06	4.36
	7.58	1.23	1.30	5.06
Aiudŭ	8.15	1.50	1.54	5.24
Vințulŭ de susŭ		2.20	2.16	5.45
Uióra		2.28	2.23	5.51
Cucerdea	8 45	2.46	2.39	6.08
Ghirișŭ	9.16	3.33	3.15	6.42
Apahida		5.—	4.32	7.52
Clușiu	10.36	5.28	4.53	8.10
	10.48	6.05	5.30	8.30
Nădășelŭ		6.26	5.48	8.50
Ghîrbău		6.42		9.05
Aghireșŭ		6.58	6.11	9.19
Stana		7.24		9.43
B. Huiedin	12.01	7.47	6.43	10.02
Ciucia	12.31	8.27	7.12	10.41
Bucia		8.49		10.56
Bratca		9.08		11.13
Rév	1.10	9.28	7.51	11.32
Mező-Telegd	1.36	10.04	8.17	12.07
Oradea-mare	2.01	10.41	8.42	12.41
	2.08	11.06	8.47	1.09
P. Ladány	3.31	1.19	10.09	3.03
Szolnok	5 11	3.31	11.51	5.10
Budapesta	7.15	6.35	1.55	8.15
	8.30	6.50	2.25	10.40
Viena	1.40	3.—	7.20	6.05

B.-Pesta-Aradŭ-Teiuș

	Trenu acceleratŭ.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.
Viena	8.—	10.50	3.25
Budapesta	2.—	8.15	9.40
Szolnok	4.20	11.18	1.02
Aradŭ	8.10	3.50	5.27
	Trenŭ omnibus 2.20	4.10	5.50
Glogovațŭ	2.34	4.22	6.02
Gyorok	3.05	4.46	6.23
Paulișŭ	3.23	4.58	6.34
Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52
Conop		5.38	7.17
Bêrzava		5.53	7.33
Soborșinŭ		6.15	8.20
Zamŭ		6.58	8.49
Gurasad.		7.22	9.16
Ilia		7.38	9.32
Branicica		7.54	9.51
Deva		8.14	10.18
Simeria (Piski)		8.43	10.44
Orăștia		9.12	11.14
Șibotŭ		9.34	11.39
Vințulŭ de josŭ		9.56	12.05
Alba-Iulia		10.17	12.26
Teiușŭ		10.44	12.58

Teiuș-Aradŭ-B.-Pesta

	Trenŭ acceleratŭ.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.
Teiușŭ		12.59	4.51
Alba-Iulia		1.39	5.27
Vințulŭ de josŭ		1.56	5.44
Șibotŭ		2.23	6.06
Orăștia		2.49	6.28
Simeria (Piski)		3.37	7.10
Deva		3.53	7.26
Branicica		4.18	7.48
Ilia		4.43	8.10
Gurasada		4.53	8.21
Zamŭ		5.21	8.48
Soborșinŭ		5.56	9.17
Bêrzava		6.46	9.54
Conopŭ		7.02	10.09
Radna-Lipova	5.49	7.36	10.38
Paulișu	Trenŭ omnibus 6.06	7.50	10.51
Gyorok	6.24	8.03	11.03
Glogovaț	6.53	8.26	11.27
Aradŭ	7.06	8.38	11.38
	7.45	9.05	12.10
Szolnok	11.51	2.25	4.47
Budapesta	1.55	5 50	7.45
Viena	7.20	1.40	6.05

Simeria (Piski)-Petroșeni

	T. d. p.	T. omn.	T. omn.
Simeria	7.17	11.28	3.50
Streiu	7.54	12.12	4.32
Hațegŭ	8.45	1.08	5.20
Pui	9.39	2.03	6.15
Crivadia	10.37	2.51	7.03
Banița	11.26	3.30	7.43
Petroșeni	12.—	4.02	8.15

Petroșeni-Simeria (Piski)

	T. omn.	T. omn.	T. omn.
Petroșeni	6.05	10.42	4.03
Banița	6.45	11.23	4.49
Crivadia	7.26	11.57	5.24
Pui	8.07	12.33	6.04
Hațegŭ	8.51	1.19	6.43
Streiu	9.41	2.09	7.28
Simeria	10.20	2.47	8.—

Aradŭ—Timișóra

	T. omn.	T. omn.
Aradu	6.18	4.18
Aradulŭ nou	6.40	4.40
Németh-Ságh	7.05	5.05
Vinga	7.33	5.33
Orczifalva	7.56	5.50
Merczifalva	8.14	6.06
Timișóra	9.04	6.50

Timișóra—Aradŭ

	T. omn.	T. omn.
Timișóra	6.30	1.10
Merczifalva	7.23	1.59
Orczifalva	7.49	2.19
Vinga	8.16	2.46
Németh-Ságh	8.37	3.03
Aradulŭ nou	9.09	3.41
Aradŭ	9.25	3.55

Ghirișŭ—Turda

Ghirișŭ	7.40	10.50	3.56	9.30
Turda	8.—	11.10	4.10	9.50

Turda—Ghirișŭ

Turda	6.05	9.40	2.40	8.20
Ghirișŭ	6.25	10.—	3.—	8.40

Sighișóra—Odorheiu

Sighișóra	5.—	11.25
Odorheiu	7.49	1.50

Odorheiu—Sighișóra

Odorheiu	8.40	2.45
Sighișóra	10.52	5.28

Murĕșŭ-Ludoșŭ-Bistrița

	T. omn.
Murĕșŭ-Ludoșŭ	4.—
Țagŭ-Budateleсŭ	6.48
Bistrița	9.59

Bistrița-Murĕșŭ-Ludoșŭ

	T. omn.
Bistrița	1.16
Țagŭ-Budateleсŭ	4.50
Murĕșŭ-Ludoșŭ	7.21

Nota: Numerii încuadrațĭ cu linii gróse însemneză órele de nópte.

Copșa-mică—Sibiiu

	Tr. de p.	T. de p.	Tr. omn.
Copșa-mică	4.05	10.47	7.10
Șeica mare	4.35	11.17	7.43
Lómneșŭ	5.16	11.58	8.27
Ocna	5.47	12.29	8.59
Sibiiu	6.10	12.52	9.23

Sibiiu-Copșa-mică

	Tr. omn.	Tr. de p.	Tr. de p.
Sibiiu	7.35	4.34	9.50
Ocna	8.02	4.58	10.14
Lómneșŭ	8.30	5.25	10.40
Șeica mare	9.05	5.55	11.10
Copșa-mică	9.34	6.20	11.35

Cucerdea-Oșorheiu Reghinulŭ săsescŭ

	Tr. de p.	Tr. de p.	Tr. omn.
Cucerdea	2.55	8.20	2.56
Cheța	3.25	8.50	3.29
Ludoșŭ	3.46	9.11	4.06
M.-Bogata	3.56	9.20	4.15
Iernutŭ	4.33	9.57	4.54
Sânpaulŭ	4.48	10.12	5.10
Mirașteu	5.11	10.35	5.34
Oșorheiu	5.30	10.54	5.35
	5.50	4.58	
Reghinul-săs.	7.25	7.—	

Reghinulŭ săsescŭ-Oșorheiu-Cucerdea

	Tr. omn.	Tr. de p.	Tr. de p.
Reghinul-săs.		8.25	8.—
Oșorheiu		10.—	9.49
	7.24	5.54	10.20
Mirașteu	7.44	6.14	10.39
Sânpaulŭ	8.07	6.37	11.02
Iernutŭ	8.29	6.58	11.23
M. Bogata	9.02	7.25	11.53
Ludoșŭ	9.35	7.41	12.06
Cheța	9.51	7.57	12.22
Cucerdea	10.23	8.25	12.50

Simeria (Piski)-Unied.

	Tr. omn.
Simeria (Piski)	4.—
Cerna	4.21
Uniedóra	4.50

Unied.-Simeria (Piski).

Uniedóra	9.25
Cerna	9.51
Simeria	10.10

Tipografia A. MUREȘIANU Brașov.